

---

**Dodatok č. 3**  
**k Leasingovej zmluve č. LZF/20/80088 zo dňa 21.05.2020**

---

uzatvorenej medzi:

**ČSOB Leasing, a.s.**

**Žižkova 11, 81510 Bratislava**

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

IČ DPH: SK2020264818

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

a

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**

**Drieňová 24, 82009 Bratislava**

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3496/B

IČO: 35914921

IČ DPH: SK2021920065

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „leasingový nájomca“)

**Článok I**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 21.05.2020 medzi sebou Leasingovú zmluvu č. LZF/20/80088 na financovanie predmetu: lokomotíva radu 746, Výrobné číslo: 47K-2011/017 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.05.2020 a Dodatku č. 2 zo dňa 15.06.2020 (ďalej aj len „Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmene horeuvedenej Zmluvy tak, ako je to uvedené v čl. II tohto dodatku.

**Článok II**  
**Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli na znížení sumy leasingovej splátky poradové číslo 1, splatnej dňa 20.06.2020 vo výške 24.474,55 EUR, ktorá je uvedená v Dohode o platbách nájomného k zmluve č. LZF/20/80088 zo dňa 21.5.2020 (ďalej iba ako „splátka č. 1“) tak, že predmetná splátka bude znížená o sumu 52,60 EUR pripadajúcu na časť leasingového úroku vo výške 0,01315% p.a. z financovanej sumy od 21.05.2020 do 27.05.2020 t.j. do dňa, kedy ČSOB Leasing, a.s. skutočne poukázala financovanú sumu na bankový účet leasingového nájomcu.
2. Z dôvodu, že leasingový nájomca splátku č. 1 riadne v termíne splatnosti uhradil, ČSOB Leasing, a.s. bezodkladne po uzatvorení tohto dodatku vystaví Dobropis na sumu 52,60 EUR ako zníženú časť leasingového úroku splátky č. 1 a poukáže túto sumu na bankový účet leasingového nájomcu.
3. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností o dôvode zníženia splátky č. 1 zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že pri výpočte pôvodnej sumy splátky č. 1 sa nejednalo o pochybenie ČSOB Leasing, a.s., ktorá postupovala v zmysle dohodnutých podmienok Zmluvy. Avšak vzhľadom na nadštandardné obchodné vzťahy s leasingovým nájomcom sa ČSOB Leasing, a.s. rozhodla vyhovieť žiadosti leasingového nájomcu o úpravu splátky č. 1 z dôvodu rozdielu medzi dátumom aktivácie Zmluvy a dátumom čerpania financovania podľa Zmluvy tak, ako je to uvedené v odseku 1. tohto článku.
4. Taktiež pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany zhodne konštatujú, že zníženie mesačnej splátky sa vzťahuje výlučne na splátku č. 1, splatnú v mesiaci jún 2020. Výška ďalších mesačných leasingových splátok zostáva v pôvodnej výške ako sú uvedené v Dohode o platbách nájomného k zmluve č. LZF/20/80088 zo dňa 21.5.2020.

### Článok III Záverečné ustanovenie

1. Ustanovenia Zmluvy vyslovene neupravené týmto dodatkom sa nemenia a zostávajú v platnosti.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť v deň bezprostredne nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých ČSOB Leasing, a.s. obdrží jeden rovnopis a leasingový nájomca dva rovnopisy. Každý rovnopis má právnu silu originálu.
4. Zmluvné strany si obsah dodatku prečítali, bez výhrad s ním súhlasia a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Bratislava, dňa [REDACTED]

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:

Ing. Ján Mikšík

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:

Ing. Roman Gono, predseda predstavenstva

Ing. Ľubomír Kuťka, člen predstavenstva

---

ČSOB Leasing, a.s.

---

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.